

Danska-Fredericia: Industrijski stroji

OJ S 132/2023 12/07/2023

Obvestilo o naročilu – gospodarske javne službe

Blago

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

Oddelek I: Naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Energinet Gastransmission A/S

Nacionalna identifikacijska številka: 39315084

Poštni naslov: Tonne Kjærsvvej

Kraj: Fredericia

Šifra NUTS: DK Danmark

Poštna številka: 7000

Država: Danska

Kontaktna oseba: Procurement - A

E-naslov: procurement@energinet.dk

Telefon: +45 70102244

Internetni naslovi:

Glavni naslov: <https://eu.eu-supply.com/ctm/supplier/publictenders?B=ENERGINET>

Internetni naslov profila kupca: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/228008>

I.3. Sporočanje

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

I.6. Glavna področja dejavnosti

Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Procurement of M/R station Smorup

Referenčna številka dokumenta: 22/10326

II.1.2. Glavna koda CPV

42000000 Industrijski stroji

II.1.3. Vrsta naročila

Blago

II.1.4. Kratek opis

The Contracting Authority wants to purchase a M/R station (Measuring & Regulating Station). The station is to be used for pressure reduction of natural gas between the transmission pipeline (80-55 barg) and the distribution pipeline (35-55 barg). The M/R station is part of FTB (Fast track Biogas) project, in which the gas from the distribution line pressurizes and deodorizes the gas to the transmission line. This will enable flow of biogas both ways, making it possible to distribute gas national in Denmark, utilizing the biogas produced locally. The M/R station will reduce pressure from 80 (transmission) to 55 bar (Distribution), going north towards Aalborg. At gas storage LI. Torup, a pressure reduction will be installed, to enable pigging. For further details concerning the purchase, reference is made to the Tender Documents.

II.1.5. Ocenjena skupna vrednost

Vrednost brez DDV: 3 000 000,00 EUR

II.1.6. Informacije o sklopih

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

II.2. Opis

II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

42000000 Industrijski stroji, 38420000 Instrumenti za merjenje pretoka, nivoja in tlaka tekočin in plinov, 38423100 Naprave za merjenje tlaka, 38425300 Indikatorji globine, 39341000 Oprema za plinski tlak, 42123100 Plinski kompresorji, 42131140 Ventili za zmanjšanje pritiska, krmilni ventili, kontrolni ventili ali varnostni ventili, 42160000 Kotlovne naprave, 42131147 Varnostni ventili, 42131250 Iglasti ventili, 42131260 Kroglaste pipe, 42511000 Toplotni izmenjalniki in stroji za utekočinjanje zraka in drugih plinov, 42511100 Toplotni izmenjalniki, 42514000 Stroji in aparati za filtriranje in čiščenje plinov, 42514320 Plinski filtri, 45333100 Inštalacija opreme za regulacijo plina, 45333200 Inštalacija plinskih števec, 50411200 Storitve popravila in vzdrževanja plinomerov, 38931000 Naprave za merjenje temperature in vlažnosti

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DK Danmark

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Haverslev

II.2.4. Opis javnega naročila

The Contracting Authority wants to purchase a M/R station (Measuring & Regulating Station). The station is to be used for pressure reduction of natural gas between the transmission pipeline (80-55 barg) and the distribution pipeline (35-55 barg).

The M/R station is part of FTB (Fast track Biogas) project, in which the gas from the distribution line pressurizes and deodorizes the gas to the transmission line. This will enable flow of biogas both ways, making it possible to distribute gas national in Denmark, utilizing the biogas produced locally.

The M/R station will reduce pressure from 80 (transmission) to 55 bar (Distribution), going north towards Aalborg. At gas storage LI. Torup, a pressure reduction will be installed, to enable pigging.

For further details concerning the purchase, reference is made to the Tender Documents.

The tender procedure will be carried out via EU-Supply. For further information see: (<http://eu-supply.com/Website/About>).

II.2.5.

Merila za izbiro ponudbe

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

II.2.6. Ocenjena vrednost

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema

Trajanje v mesecih: 82

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

II.2.9. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju

Predvideno število kandidatov: 3 Objektivna merila za izbor omejenega števila kandidatov:

If more than [3] applicants fulfill the minimum requirements, cf. section III, the Contracting Authority will prequalify the [3] applicants who are evaluated as most qualified for the specific tendered assignment. Only these applicants will be invited to submit a tender. The selection of the applicants will be based on the relevance of the submitted references, cf. the scope stated in section II.2.4, and the extent to which the references overall demonstrate comprehensive experience with deliveries comparable to the tendered assignment regarding solution, complexity and scope, especially concerning:

- Delivery of M/R stations similar to the tendered assignment in an environment with climate and weather conditions similar to Denmark, including:
 - o Handling of client deliveries to be used in M/R station (installation, programming, and testing)
 - o Sizing and design of gas pre-heating system
 - o Facilitation of Hazop/Hazid for units

II.2.10. Informacije o variantah

Variante so dopustne: ne

II.2.11. Informacije o variantah

Variante: ne

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

II.2.14. Dodatne informacije

Please note that this is a negotiated procedure. With the exception of mandatory parts, the Tender Documents may as a result undergo changes as part of the negotiation process.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1. Pogoji za udeležbo

III.1.2. Poslovno in finančno stanje

Seznam in kratek opis meril za izbor:

The applicant must confirm the economic ability in the ESPD part IV.B: "Economic and financial standing" with information from the latest annual report regarding the following economic indicators:

1. Equity (total equity incl. share capital, reserves, revaluation, retained earning etc.)
2. Equity ratio (equity/total assets)

If the applicant is relying on the capacities of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the information for the ESPD part IV.B must also be given in a separate ESPD from each of these entities, cf. section VI.3 "Additional information". It is the sole responsibility of the applicant to secure that the minimum level(s) of standards required are reached when

the applicant is relying on the capacity of other entities or when the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium).

Najnižje ravni morebitnih standardov:

Concerning 1: Equity from the latest annual report must, at the time of prequalification, be at least 1 mio. EUR.

Concerning 2: Equity ratio from the latest annual report must, at the time of prequalification, be at least 20 pct.

III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Seznam in kratek opis meril za izbor:

The applicant must include the up to five (5) most comparable and relevant references undertaken in the past three (3) years as part of the application. The references must be stated in the ESPD part IV.C: "Technical and professional ability". Undertaken in the past three (3) years implies that the reference must not have been completed prior to the date reached when counting 3 years backwards from the submission date for prequalification. References older than this will not be taken into consideration. References which have not yet been fully completed can be included as part of the application, but if this is the case, the applicant must describe the parts which have not yet been delivered, and this may affect the evaluation of the applicant, cf. section II.2.9.

The references should include:

A specific description of the work performed for each reference, including:

Detailed description on the construction and the technical design of the delivered station for each reference including the following information:

1. The design pressure and flow amount of the delivered station
2. Materials used for the station
3. Handling of client deliveries and installation
4. Sizing and design of gas preheating system
5. Use of subcontractors
6. Contract value (if possible)
7. Contact information for the entity in question (including contact person)
8. Date of initiation and final delivery (day, month, year)

Any ambiguities and/or incomprehensibilities concerning the above information may have a negative effect on the selection of candidates, cf. section II.2.9. Please note the "description" box can contain more text than is visible. I.e. it is possible to copy paste text into the box.

If the applicant is relying on the references of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the information for the ESPD part IV.C must also be given in a separate ESPD from each of these entities.

The number of references should not surpass a maximum of the five (5) most comparable and relevant references. If the applicant is relying on the capacity of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the maximum number of references to be submitted must still be respected and cannot exceed five (5) when combined. If more than five (5) references are included, the Contracting Authority will only consider the five (5) most recent references determined by date of final delivery (in this case not yet finished references will not be included).

III.1.4. Objektivna pravila in merila za sodelovanje

Seznam in kratek opis pravil in meril:

The applicant must submit a completed version of the ESPD.

Applicants may not be subject to the mandatory grounds for exclusion, cf. the Danish Public Procurement Act (udbudsloven) Section 135 (1-3) and 136.

Please see section VI.3 "Additional information" for further information regarding the ESPD.

The application must be submitted through EU-Supply, cf. link in section I.1 in this notification.

Applications not submitted via EU-supply or received after the deadline will not be accepted.

The Contracting Authority reserves the right to request the applicant to supplement, specify or complete the information submitted.

III.1.6. Finančna zavarovanja

The information is stated in the Tender Documents.

III.1.7. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo

The information is stated in the Tender Documents.

III.1.8. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano

No special legal form is required.

If the agreements are awarded to a group of economic operators (e.g. a consortium) the participants are required to undertake joint and several liabilities and to appoint one economic operator to represent the group.

III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo

III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila

The information is stated in the Tender Documents.

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postopka

Postopek s pogajanji s predhodnim javnim razpisom

IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

IV.2. Upravne informacije

IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: 08/08/2023 Lokalni čas: 12:00

IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje

Angleščina

IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe

Trajanje v mesecih: 3 (od datuma za prejem ponudb)

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1.

Informacije o ponovitvah naročila

Ponovitev naročila: ne

VI.2. Informacije o elektronskem poteku dela

Sprejeto bo elektronsko izdajanje računov

Uporabljeno bo elektronsko plačilo

VI.3. Dodatne informacije

The applicant must submit a completed ESPD to apply for prequalification for this tender procedure. The ESPD for this tender can be found via EU-supply. The ESPD must be completed in EU-Supply and submitted via "My Response". A guide to the ESPD can be found on the webpage of the Competition and Consumer Authority (www.kfst.dk) in Danish (the Contracting Authority is not responsible for the content of the guide).

Please note:

- An applicant participating on its own, but relying on the capacities of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor), must ensure that the application includes the applicants own ESPD together with a separate ESPD from each of the entities it relies on with a completed part II: "Information concerning the economic operator" and part III: "Exclusion grounds" of the ESPD as well as the relevant information regarding part IV: "Selection criteria" and part V: "Reduction of the number of qualified candidates". The ESPD from each of the entities should be duly filled and signed by the entities concerned.

Further where an applicant wants to rely on the capacities of other entities, it shall prove to the contracting authority that it will have at its disposal the resources necessary, for example, by producing a commitment by those entities to that effect, which must be submitted as part of the final documentation.

- Where groups of economic operators, including temporary associations, participate together in the procurement procedure, a complete separate ESPD for each of the participating economic operators must be submitted.

Further the final documentation must include a signed declaration by all parties of the group of economic operators (joint venture, consortium or other) stating that all economic operators assume joint and several liabilities towards the Contracting Authority for the performance of the contract as a whole.

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Klagenævntet for Udbud

Poštni naslov: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Kraj: Viborg

Poštna številka: 8800

Država: Danska

E-naslov: kifu@naevneneshus.dk

Telefon: +45 72405708

Internetni naslov: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Complaints regarding a candidate not being pre-qualified must be filed with The Complaints Board for Public Procurement within 20 calendar days starting the day after the contracting authority has sent notification to the candidates involved, provided that the notification includes a short account of the relevant reasons for the decision.

Other complaints must be filed with The Complaints Board for Public Procurement within:

1. 45 calendar days after the contracting authority has published a contract award notice in the Official Journal of the European Union (with effect from the day following the publication date);
2. 30 calendar days starting the day after the contracting authority has informed the tenderers in question, that the contracting authority has entered into a contract based on a framework agreement through reopening of competition or a dynamic purchasing system, provided that the notification includes a short account of the relevant reasons for the decision.
3. 6 months starting the day after the contracting authority has sent notification to the candidates/tenderers involved that the contracting authority has entered into the framework agreement, provided that the notification included a short account of the relevant reasons for the decision.

VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

Uradno ime: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Poštni naslov: Carl Jacobsen Vej 35

Kraj: Valby

Poštna številka: 2500

Država: Danska

E-naslov: kfst@kfst.dk

Telefon: +45 41715000

Internetni naslov: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

07/07/2023